



Lista para el regreso a la escuela

29 de agosto de 2022

Estimados estudiantes y familias de PPS:

Siempre hay mucha anticipación y emoción al iniciar un nuevo año escolar. Nuestro equipo se ha pasado el verano ocupado planificando y preparando. Los docentes y el personal asistieron a cursos de capacitación y de desarrollo profesional en el verano. Muchos de nuestros estudiantes regresarán a instalaciones recién construidas o renovadas. ¡Estamos listos para que sea un año escolar lleno de alegría!

Nuestra misión es ofrecer [instrucción de alta calidad al servicio de la equidad educativa](#) y este emocionante año continuará acercándonos a la realización de nuestra visión (*PPS reimagined*) y a lograr que todos los estudiantes puedan hacer realidad todos los aspectos del Retrato del Graduado. Nuestras prioridades educativas abarcan el nuevo marco de instrucción, implementación de planes de estudio y aprendizaje profesional docente adecuado. Puede obtener más información en [esta página web](#).

Ya que el primer día de clases se acerca, queremos que tengan información importante para iniciar el año escolar con éxito.

Calendario del año escolar y recordatorios para el primer día

El martes 30 de agosto será el primer día de clases para la mayoría de los estudiantes de PPS.

- El martes 30 de agosto será el primer día de clases para los siguientes grados solamente: 6.º, 9.º y 12.º.
- El miércoles 31 de agosto será el primer día para los siguientes grados: 7.º, 8.º, 10.º y 11.º.
- El martes 6 de septiembre será el primer día de kindergarten.
 - El inicio gradual de kindergarten será del 30 de agosto al 2 de septiembre. Todas las familias deberán recibir una invitación para conocer individualmente al maestro/a de kindergarten y los estudiantes deberán recibir una invitación a un día de práctica en su aula asignada.
- El lunes 12 de septiembre será el primer día de pre-kindergarten y Head Start.

Este es el enlace del [calendario de PPS de 2022-2023](#).



Comidas

Aunque el congreso de EE. UU. no extendió el programa que ofrece todas las comidas a todos los estudiantes sin costo para este año escolar, logramos que 53 escuelas y programas fueran aprobados como escuelas con Disposición de Elegibilidad Comunitaria (CEP).

PPS podrá ofrecer diariamente el desayuno y el almuerzo sin costo a todos los estudiantes inscritos en estas escuelas sin necesidad de completar formularios. Puede ver la lista completa de escuelas con CEP [aquí](#).

Los estudiantes que no asistan a una de las 53 escuelas con CEP pueden tener derecho a recibir comidas gratuitas o a menor precio. Haga clic [aquí](#) para tener acceso a una solicitud confidencial para recibir comidas gratuitas o a menor precio en 2022-2023.

Autobuses

Si su estudiante tiene derecho a recibir el servicio de autobús, asegúrese de saber la parada y el horario que le corresponde. El equipo de transporte creó [esta página](#) para que pueda ver sus rutas de autobús. También puede visitar la [página de preguntas frecuentes sobre el transporte](#).

Si tiene un estudiante con un Plan de educación individualizado (IEP) o servicio de transporte especial, comuníquese con transportation@pps.net.

Recursos disponibles para la salud mental

El bienestar de nuestros estudiantes es importante para nosotros. Hay personas y organizaciones de la comunidad que pueden ayudarlo a usted y su familia. Hable sobre sus preocupaciones con su profesional de la salud y/o comuníquese con cualquiera de [estos servicios de apoyo](#).

Dispositivos tecnológicos para estudiantes

Todos los estudiantes de PPS de 3.º hasta 12.º grado tienen acceso a un dispositivo tecnológico sin costo para que puedan tener acceso al plan de estudios digital y a los recursos en línea. Si su estudiante necesita un dispositivo, comuníquese con la escuela. Tendrá que firmar un Acuerdo de usuario confirmando que recibió un dispositivo.

Las comunidades escolares habían anunciado que iba a ser necesario pagar una tarifa \$ 20 para el seguro del dispositivo, pero tenga en cuenta que PPS no cobrará esa tarifa. No se pedirá ni se exigirá que las familias paguen la tarifa y las familias que hayan pagado la tarifa recibirán un reembolso. El reembolso se emitirá dependiendo del método de pago y los equipos del distrito y de las escuelas trabajarán diligentemente durante las próximas semanas para procesar los reembolsos. El formulario actual incluye una sección para el pago y las reparaciones, pero no la tenga en cuenta mientras actualizamos el formulario. Apreciamos mucho su paciencia y comprensión.



¿Necesita ayuda en el idioma del hogar?

[La línea familiar multilingüe de PPS](#) es un servicio para padres y tutores (disponible en todos los idiomas traducidos oficialmente por PPS) para facilitar la comunicación con las escuelas sobre comidas, asistencia tecnológica con las clases en línea, instrucción especial, para hablar con el maestro/a, para buscar información adicional y recursos relacionados con el COVID, etc.

¿Necesita ayuda? Llámenos:

- Español: 503-916-3582
- 中文 : 503-916-3585
- Tiếng Việt: 503-916-3584
- Soomaali: 503-916-3586
- Русский: 503-916-3583

Esperamos que puedan beneficiarse de estos recursos. Deseamos que tengan un año escolar exitoso.

Dra. Cheryl Proctor,
Superintendente Adjunta de Instrucción y Comunidades Escolares